

Е.С. Коршунова, кандидат философских наук,
доцент, кафедра иностранных языков,
ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья», г. Тюмень

ПРЕИМУЩЕСТВА ОЛИМПИАДЫ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Статья исследует необходимость проведения олимпиад по иностранным языкам в неязыковом вузе как мощное средство мотивации в изучении языков. Автором представлены преимущества олимпиады по английскому языку, понятия лингвострановедческой, коммуникативной и лингвистической компетенций, описаны результаты олимпиады по английскому языку среди студентов неязыкового вуза, предложены возможные варианты заданий на олимпиады в будущем.

Ключевые слова: олимпиада, компетенция, художественная литература, мотивация, сельскохозяйственная тематика, участники.

E.S. Korshunova,
Northern Trans-Ural State Agricultural University

ADVANTAGES OF THE ENGLISH LANGUAGE OLYMPIAD IN NON-LINGUISTIC UNIVERSITY

The article examines the necessity of conducting the Olympiads of foreign languages as a powerful means of motivation in learning languages. The author represents the advantages of the English language Olympiad, the terms – linguistic and cultural, communicative and linguistic competences. The article describes the results of the English language Olympiad among the students of the non-linguistic university. Possible variants of tasks are recommended for the Olympiads in future.

Key words: Olympiad, competence, fiction, motivation, agricultural theme, participants.

Олимпиады по иностранным языкам, проводимые в любом вузе, – всегда очень значимое событие, которое развивает и укрепляет статус иностранного языка в образовательном языковом пространстве России. Целью обучения английскому языку в вузе является формирование коммуникативной компетенции студентов, которая представляет собой «способность и реальную готовность к общению адекватно целям, сферам и ситуациям общения, готовность к речевому взаимодействию и взаимопониманию» [3]. Но способность и готовность студентов вступать в межкультурную коммуникацию ограничена в силу отсутствия естественной среды общения. Поэтому в данном случае большую роль должна сыграть внеаудиторная работа, например, олимпиады по английскому языку, которые позволят не только использовать английский язык как инструмент познания и общения, но и более глубоко проникнуть в культуру народов – носителей языка, так как «языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках» [4]. Поэтому данная тема является очень **актуальной**.

Цель исследования: выявление знаний студентов по художественной литературе Англии и Америки и пословицам по тематике сельского хозяйства.

Для достижения цели мы поставили следующие **задачи**:

1. Изучить преимущества проведения олимпиад по иностранным языкам.
2. Подготовить и провести олимпиаду по английскому языку среди студентов очной формы обучения неязыкового вуза.
3. Проанализировать результаты олимпиады по английскому языку.
4. Предложить новые задания для следующей олимпиады по английскому языку. Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы**:

1. Изучение теоретических аспектов по осмыслению преимуществ олимпиады по иностранным языкам, понятия лингвострановедческой, коммуникативной и лингвистической компетенций.
2. Метод статистического анализа, с помощью которого удалось выявить результаты первого тура олимпиады по английскому языку.
3. Метод собеседования, в результате которого были получены результаты по второму туру олимпиады, позволившие определить ее победителей.

Экспериментальная база исследования: ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья, студенты первого курса разных специальностей.

Объект исследования: олимпиада по английскому языку как внеаудиторная форма деятельности студентов неязыковых вузов.

Предмет исследования: формирование лингвострановедческой, коммуникативной и лингвистической компетенций студентов.

Материалом для исследования послужили задания по двум турам олимпиады.

Научная новизна исследования заключается в том, что в работе был выявлен уровень знаний студентов по художественной литературе изучаемых стран и тематике сельского хозяйства, позволивший определить лингвострановедческую, коммуникативную и лингвистическую компетенции студентов, а также разработать новые решения для будущих олимпиад по английскому языку.

Практическая ценность работы состоит в использовании заданий двух туров олимпиады на практических занятиях по английскому языку в вузе, которые также могут быть рекомендованы при разработке учебно-методических пособий по страноведению.

Участие в олимпиаде повышает интерес к изучению английского языка, позволяет каждому студенту получить личный опыт внеаудиторной работы, формирует целеустремленность, самостоятельность, расширяет кругозор и знания о культуре стран изучаемого языка.

В процессе олимпиады по иностранному языку формируются лингвострановедческая, коммуникативная и лингвистическая компетенции студентов, выявляются студенты, способные к иноязычному общению, а также разрабатываются новые решения по улучшению качества подготовки и проведения олимпиады.

Р.К. Миньяр-Белоручев определяет лингвистическую компетенцию как «знание системы языка и правил оперирования языковыми средствами в процессе речевой деятельности» [2]. С лингвистической (языковой) неразрывно связана и коммуникативная компетенция как способность участвовать в иноязычном общении, используя средства иностранного языка.

Лингвострановедческая компетенция представляет собой знание национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, способность извлекать из единиц языка страноведческую информацию и пользоваться ею, добываясь полноценной коммуникации¹.

Так, в апреле 2022 г. прошла олимпиада по английскому языку среди студентов первого курса очной формы обучения разных направлений подготовки по программам бакалавриата и специалитета ГАУ Северного Зауралья. Цель университетской олимпиады-2022 – приобщение к миру англо-американской художественной литературы, а также возможность проверить свои знания по пословицам и загадкам сельскохозяйственной тематики на английском языке. На предварительном этапе (21 марта – 18 апреля 2022 г.) в целях получения более высоких результатов на олимпиаде студентам-участникам была дана задача повторить названия популярных произведений Англии и Америки, их героев и вспомнить содержание. Подробная информация об олимпиаде по английскому языку была представлена в Положении об олимпиаде, выложенном на странице кафедры иностранных языков в социальной сети – ВКонтакте.

Олимпиада проходила в двух турах. Первый тур олимпиады из-за большого количества участников проходил в течение двух дней – 19 и 20 апреля. Общее количество участников составило 76 человек. Первый тур включал в себя два задания: викторину по художественной литературе Англии и Америки и викторину по аутентичным английским пословицам и загадкам

¹ Лингвострановедческая компетенция [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://methodological_terms.academic.ru/854/ (дата обращения: 06.05.2022).

по теме «Сельское хозяйство». Первое задание было в виде теста, включающего в себя 20 вопросов с тремя вариантами ответов на каждый вопрос на знание известных писателей художественной литературы Англии и Америки, героев различных произведений, содержание отдельных произведений, например, «He is a giant compared to everyone else in Lilliput»: a) Gulliver; b) Tom Sawyer; c) Martin Eden; «Robinson Crusoe made his first boat from this material»: a) pine; b) oak; c) cedar; «This novel of H. G.

Wells represents fictional characters – Eloi and Morlocks»: a) The War of the Worlds; b) The Island of Doctor Moreau; c) The Time Machine и многие другие. Многие вопросы касались произведений жанра фэнтези, а также таких классиков, как Агата Кристи, Артур Конан Дойл, Уильям Шекспир, Фенимор Купер. Среди героев были вопросы относительно Мэри Поппинс, Гарри Поттера, Гулливера, Робинзона Крузо и других. Во втором задании студенты отгадывали загадки, подбирали верные эквиваленты для английских пословиц, формулировали английские пословицы, подбирая верные окончания (10 вопросов).

Как показали результаты первого тура, более половины студентов (40) набрали не менее 20 баллов за оба задания. Самые низкие результаты (10 и менее баллов) были зафиксированы всего у 3 участников. Это говорит о том, что студенты знакомы с большим количеством классических произведений и их героями несмотря на то, что в настоящее время российская молодежь мало читает художественную литературу в целом, особенно Англии и Америки.

Что касается второго задания первого тура, то у большинства студентов вызвали затруднения 1 упражнение (загадки) и 3 упражнение на соотнесение начала и конца пословиц по тематике сельского хозяйства. Со 2 заданием на поиск русских эквивалентов для английских пословиц на сельскохозяйственную тематику большая часть испытуемых справилась. Загадки отличались тем, что ответ на них был не так прост, как мог показаться на первый взгляд, и требовал внимательности, например, «A farmer died and lost his house, land, and money. What did he lose first?» («Фермер умер и потерял свой дом, землю и деньги. Что он потерял сначала?»). Далеко не все участники указали правильный ответ – «life» («жизнь»).

Во втором туре студенты, набравшие максимальное количество баллов (8 человек), переводили фрагмент с русского языка на английский, предполагая дальнейший ход событий на английском языке. «Домашним заданием» был рассказ про любимого героя художественной литературы Англии / Америки.

Преподаватель должен ответственно подходить к выбору художественных текстов. Важными критериями отбора являются соответствие лексической сложности текста уровню языковой подготовки студентов [1]. Были взяты фрагменты из классических произведений, которые выдержали испытание временем и внесли серьезный вклад в изучение природы человека: «The Old Man and the Sea» (E. Hemingway), «The Invisible Man» (H.G. Wells), «Alice in Wonderland» (Lewis Carroll), «White Fang» (Jack London), «The Hound of the Baskervilles» (A.C. Doyle) и ряд других. Критериями оценивания во 2 туре стали следующие: знание грамматики, фонетики, информативность и содержательность, изобретательность, объем высказывания.

Особую трудность в этом туре представлял обратный перевод, так как студенты в рамках ограниченного времени и отсутствия возможности пользоваться переводчиком должны были передать на английский язык русскую версию произведения зарубежного автора и предположить дальнейшие события. Студенты допускали ошибки в произношении, грамматике (согласование времен), у некоторых были затруднения с вариантом продолжения истории по фрагменту. Члены жюри отметили, что истории про героев англоамериканской литературы были подготовлены студентами очень качественно, содержательно и креативно. Победителями стали 4 участника – третье место разделили два человека. По окончании олимпиады каждому студенту выдается сертификат участника, победителям, соответственно, – дипломы.

С целью улучшения качества подготовки и проведения олимпиады по английскому языку можно провести опрос среди студентов о том, какие задания, по их мнению, должны быть включены в олимпиаду. В качестве вариантов ответов можно предложить следующие: лексико-грамматический тест, задание на понимание содержания текста, упражнения на словообразование, викторина страноведческого характера, задание на аудирование, написание эссе на предложенную тему, задания творческого характера и другие. Это позволит ответственному за олимпиаду преподавателю выбрать самые подходящие задания, таким образом дав огромный стимул будущим участникам. Также можно согласовать заранее время

выполнения каждого задания, требования и критерии оценивания таким образом, чтобы данные параметры устраивали обе стороны – организатора олимпиады и ее участников.

Таким образом мы пришли к следующим **выводам**.

Безусловно, олимпиада по английскому языку является мощным средством мотивации в изучении английского языка. Участники олимпиады по английскому языку ГАУ Северного Зауралья продемонстрировали хороший уровень владения лингвострановедческой, коммуникативной и лингвистической компетенциями несмотря на определенные трудности. В неязыковых вузах необходимо проводить олимпиады по английскому языку, чтобы также давать ее участникам возможность совершать работу в плане личностного роста, самовоспитания, самоорганизации и самопознания. Преподавателю как организатору необходимо постоянно совершенствовать качество проводимых олимпиад, подбирая нужный материал и способы ее проведения.

Библиографический список

1. Загрядская Н.А. Возможности использования художественных текстов на занятиях по английскому языку в неязыковом вузе (на примере направления «психология») // Мир науки, культуры, образования. №2 (63). 2017. С. 21-23.
2. Миньяр-Белоручев Р.К. Вопросы теории контроля в обучении иностранным языкам // ИЯШ. 1984. №6. С. 64-67.
3. Сковородников А.П., Копнина Г.А. О культурно-речевой компетенции студента высшего учебного заведения // Филологические науки. 2009. №3. С. 3-13.
4. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. С. 26-28. **References**
1. Zagryadskaya N. A. Vozmozhnosti ispol'zovaniya khudozhestvennih tekstov na zanyatiyah po angliyskomu yaziku v neyazikovom vuze (na primere napravleniya «psihologiya») // Mir nauki, kul'turi, obrazovaniya. №2 (63). 2017. S. 21-23.
2. Min'yar-Beloruchev R.K. Voprosi teorii kontrolya v obuchenii inostrannim yazikam // IYASH. 1984. №6. S. 64-67.
3. Skovorodnikov A.P., Kopnina G.A. O kul'turno-rechevoi kompetentsii studenta visshego uchebnogo zavedeniya // Philologicheskie nauki. 2009. №3. S. 3-13.
4. Ter-Minasova S.G. Yazik i mezhkul'turnaya kommunikatsiya. M.: Slovo, 2000. S. 26-28.

Контактная информация:

Коршунова Елена Сергеевна. E-mail: korshunova.es@gausz.ru